



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
LIMITED

DP/1995/L.6/Add.9
14 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1995 года
5-16 июня 1995 года, Нью-Йорк

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ
НЬЮ-ЙОРК, 5-16 ИЮНЯ 1995 ГОДА**

IV. ЮНФПА/ПРООН: ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

1. Исполнительный совет постановил провести одно заседание по двум разделам этого пункта повестки дня. Одни делегации выразили общее удовлетворение по поводу докладов, в то время как другие запросили более подробную информацию по существу возникших проблем, в отношении которых Экономический и Социальный Совет мог бы дать свои руководящие указания. Ряд делегаций подчеркнул ключевую роль Генеральной Ассамблеи и Совета в определении задач организаций в области деятельности по итогам МКНР и ВВСР. Один из ораторов поинтересовался, есть ли дублирование в деятельности по итогам МКНР между ПРООН и ЮНФПА. Ниже излагается ход обсуждения в отношении соответственно ЮНФПА и ПРООН.

A. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

2. В своем введении к документу DP/1995/24 (часть III) заместитель Директора-исполнителя (техническое обслуживание) ЮНФПА подчеркнул, что одной из главных задач ЮНФПА в области деятельности по итогам МКНР является корректировка его страновых программ с целью приведения их в соответствие с Программой действий МКНР. Он отметил прогресс, достигнутый Межучрежденческой целевой группой по осуществлению Программы действий МКНР и ее рабочими группами. Он отметил далее, что, как было предложено Комиссией по народонаселению и развитию на ее двадцать восьмой сессии, ЮНФПА будет отвечать за представление - на ежегодной основе - докладов об опыте осуществления Программы действий МКНР на уровне страновых программ. Он подтвердил намерение ЮНФПА сотрудничать с НПО в области осуществления Программы действий МКНР с учетом замечаний, высказанных ранее членами Исполнительного совета по данному вопросу. В отношении деятельности по итогам ВВСР он заявил, что ЮНФПА удовлетворен тем, что цели МКНР одобрены в Программе действий ВВСР. На международном уровне Фонд

будет продолжать дальнейшую работу над "концепцией 20/20" в тесном сотрудничестве с ПРООН и ЮНИСЕФ в рамках, которые были определены в Копенгагене. Он заявил о поддержке ЮНФПА разработки широкой структуры, охватывающей всю систему Организации Объединенных Наций, для осуществления деятельности по итогам всех крупных международных конференций и информировал Исполнительный совет о предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций усилиях в этой области.

3. Большинство делегаций приветствовали усилия ЮНФПА в области осуществления деятельности по итогам МКНР и ВВСР, и в частности его координирующую роль в деятельности по итогам МКНР. Многие делегации подчеркнули также важность межучрежденческого сотрудничества и необходимость использования сравнительных преимуществ каждой организации в осуществлении деятельности по итогам обеих конференций.

4. По вопросу об отдельном исполнительном совете ЮНФПА несколько делегаций отметили, что этот вопрос будет вновь обсуждаться Экономическим и Социальным Советом в июне/июле 1995 года. Одна из делегаций указала на то, что в докладе о деятельности по итогам МКНР не содержится ссылки на резолюцию 49/127 Генеральной Ассамблеи о международной миграции и развитии. Кроме того, она поставила под сомнение целесообразность упоминания в докладе о деятельности по итогам МКНР проекта документа E/CN.9/1995/L.3/Add.1, посвященного двадцать восьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, отметив, что этот документ не в полной мере отражает положения резолюции 49/128 Генеральной Ассамблеи, касающиеся переименования Комиссии.

5. Заместитель Директора-исполнителя (техническое обслуживание) выразил благодарность членам Исполнительного совета за их конструктивные замечания по докладам. Он отметил, что недостаточное отражение существа проблем в докладах обусловлено главным образом нехваткой времени и недостатками планирования, добавив при этом, что доклад ЮНФПА следует рассматривать вместе с документом DP/1995/25 о программных приоритетах и будущих направлениях деятельности ЮНФПА с учетом результатов МКНР. Он заявил, что, по его предположениям, доклады четырех рабочих групп Межучрежденческой целевой группы будут подготовлены к сессии Экономического и Социального Совета, запланированной на июнь/июль 1995 года. Он информировал Исполнительный совет о том, что в июне/июле 1995 года Совету будет представлен отдельный доклад об осуществлении резолюции 49/127 Генеральной Ассамблеи, подготовленный Департаментом по экономической и социальной информации и анализу политики для Генерального секретаря. Он также подтвердил приверженность ЮНФПА делу всестороннего сотрудничества с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении деятельности по итогам МКНР и ВВСР.
